

**УПРАВЛЕНИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫХ СЛУШАНИЙ**  
**OFFICE OF ADMINISTRATIVE HEARINGS**  
**11101 GILROY ROAD, UNIT E/CLERK'S OFFICE**  
**HUNT VALLEY, MARYLAND 21031**  
**(410) 229-4281 ФАКС (410) 229-4277**  
[www.oah.state.md.us](http://www.oah.state.md.us)

**REQUEST FOR MEDIATION and DUE PROCESS COMPLAINT**  
**ХОДАТАЙСТВО О ПРОВЕДЕНИИ ПОСРЕДНИЧЕСТВА И ПРОЦЕССА С**  
**СОБЛЮДЕНИЕМ НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЫ**

**Просьба отметить галочкой то, что необходимо:**

**Я подаю ходатайство о проведении посредничества.** Я понимаю, что Управление административных слушаний назначит заседание с участием посредника в течение примерно 20 дней с момента получения данного ходатайства, если другая сторона согласится на проведение процесса посредничества.

**Я подаю ходатайство о проведении процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры.** Я отказываюсь от возможности разрешить спор с применением процедуры посредничества. Я понимаю, что государственный орган обязан назначить и созвать заседание по разрешению споров в течение 15 дней<sup>1</sup> с момента получения данного ходатайства, если только стороны не откажутся от своего права на проведение такого заседания.

Я отказываюсь от своего права на проведение заседания по разрешению споров.

**Я подаю ходатайство о проведении процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры и прошу о применении процесса посредничества в целях разрешения данного спора.** Я понимаю, что если другая сторона не желает присутствовать на заседании с участием посредника, то государственный орган назначит заседание по разрешению споров, которое должно состояться в течение 15 дней<sup>1</sup> с момента получения данного ходатайства, если только стороны не придут к соглашению в письменном виде о том, что они отказываются от проведения такого заседания. Если обе стороны дали свое согласие на проведение посредничества, то заседание с участием посредника будет назначено в течение примерно 20 дней с момента получения данного ходатайства с тем, чтобы не затягивать проведение слушания с соблюдением надлежащей правовой процедуры.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Проведение заседания по разрешению споров не требуется, если стороны согласны разрешить свой спор с применением процедуры посредничества, или, если государственный орган подал ходатайство о проведении процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры.*

- 
- <sup>1</sup> Если ходатайство о проведении процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры подается от имени учащегося-инвалида, который в данный момент не зачислен ни в какое учебное заведение и не посещает никакую одобренную образовательную программу, или если дело касается помещения во временное альтернативное учебное заведение, или если дело касается решения о проявлении инвалидности, Управление административных слушаний обязано назначить проведение слушания с соблюдением надлежащей правовой процедуры по ускоренной процедуре, выслав об этом соответствующее уведомление. Такое слушание должно состояться в течение 20 учебных дней с момента подачи ходатайства о проведении слушания. Заседание по разрешению споров должно быть проведено в течение 7 дней с момента получения уведомления о подаче ходатайства о проведении процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры, и затем можно перейти к слушанию с соблюдением надлежащей правовой процедуры, если только данный вопрос не был разрешен к удовлетворению обеих сторон в течение 15 дней с момента получения ходатайства о проведении процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры.

СВЕДЕНИЯ ОБ УЧАЩЕМСЯ:

Имя и фамилия: \_\_\_\_\_

Дата рождения: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Государственный орган, ответственный за обучение данного учащегося: \_\_\_\_\_

Школа, которую посещает учащийся: \_\_\_\_\_

Отметьте галочкой что-нибудь одно, имеющее отношение к делу<sup>1</sup>:

В настоящий момент учащийся не зачислен и не посещает никакую одобренную образовательную программу

ИЛИ

Данный спор касается решения о проявлении инвалидности или перемене учебного заведения в результате поведения учащегося, которое вызвало применение дисциплинарных мер.

ЛИЦО, ПОДАЮЩЕЕ ДАННОЕ ХОДАТАЙСТВО:

Имя и фамилия: \_\_\_\_\_

Адрес (если отличается от адреса учащегося): \_\_\_\_\_

Телефон: (Рабочий) \_\_\_\_\_ (Домашний) \_\_\_\_\_ (Сотовый) \_\_\_\_\_

Факс: \_\_\_\_\_ Эл. почта: \_\_\_\_\_

Отношение к учащемуся:  Родитель  Законный опекун  Гос. орган  Сам учащийся  Лицо, заменяющее родителей

АДВОКАТ/ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ (если необходимо):

Имя и фамилия: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_ Факс: \_\_\_\_\_

Эл. почта: \_\_\_\_\_

Необходимо сделать следующие приготовления (укажите конкретно):

Устный перевод с иностранного языка: \_\_\_\_\_

(укажите)

Особый язык общения с инвалидом:

(укажите)

Переводчик со знанием языка глухонемых

Особая подготовка для приема инвалида:

(укажите)

Другое: \_\_\_\_\_

(укажите)

В соответствии с Законом «О повышении уровня обучения лиц, имеющих инвалидность» (IDEA), если Вы подаете ходатайство о проведении процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры, Вы должны описать проблему или проблемы, которые подлежат рассмотрению в ходе слушания, в том числе привести относящиеся к делу факты и предложить свое решение проблемы или проблем (приложите отдельные листы бумаги, если это необходимо). Если содержание ходатайства о проведении процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры не отвечает требованиям, указанным в законе IDEA, то сторона, получившая такое ходатайство, может поставить под сомнение Ваше ходатайство из-за недостатка фактов.

При подаче ходатайства о проведении посредничества, предоставление подобной информации поможет посреднику.

**Описание проблемы или проблем и относящихся к делу фактов:**

---

---

---

---

---

---

---

---

**Предлагаемое решение:**

---

---

---

---

---

---

---

---

Если Вам требуется дополнительная информация относительно посредничества и слушаний с соблюдением надлежащей правовой процедуры, смотрите документ о процедурных гарантиях, выданный Вам Вашим государственным органом, *Руководство для родителей по часто задаваемым вопросам в связи с посредничеством в делах, связанных со специальным обучением*, или *Руководство для родителей по часто задаваемым вопросам в связи с ходатайствами о соблюдении надлежащей правовой процедуры*. Копии данных документов можно получить на сайте Департамента образования штата Мэриленд (MSDE) по адресу: [www.marylandpublicschools.org](http://www.marylandpublicschools.org); или связаться с Отделом Директора по вопросам специального обучения (Office of the Director of Special Education) той

школьной системы, которая несет ответственность за программу обучения данного учащегося; или с Отделом специального обучения/ услуг раннего вмешательства Департамента образования штата Мэриленд. Для получения дополнительной информации можно также просмотреть соответствующие федеральные законы и нормативы и законы и нормативно-правовые акты штата.

**Копию типовой формы данного *Ходатайства о проведении посредничества и процесса с соблюдением надлежащей правовой процедуры необходимо отправить другой стороне и в Управление административных слушаний.***

---

Подпись заявителя и дата

## ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ БЕСПЛАТНОЙ ИЛИ НЕДОРОГОСТОЯЩЕЙ ПОМОЩИ В СПОРАХ ПО ВОПРОСАМ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ

Ниже приводится перечень адвокатов и правозащитных организаций, предоставляющих правовую помощь и другие услуги физическим лицам, являющимся сторонами в спорах по вопросам специального обучения.

<p><b><u>LEGAL AID BUREAU, INC.</u></b> <b>(Бюро правовой помощи, Инк.)</b></p> <p>229 HANOVER STREET P.O. BOX 943 ANNAPOLIS, MD 21404 410-263-8330 800-666-8330</p> <p>500 EAST LEXINGTON STREET BALTIMORE, MD 21202 410-951-7777 866-534-2524</p> <p>5 NORTH MAIN STREET SUITE 200 BEL AIR, MD 21014 410-879-3755 410-836-8202 800-444-9529</p> <p>110 GREENE STREET CUMBERLAND, MD 21502 301-777-7474 866-389-5243</p> <p>TRED AVON SQUARE 210 MARLBORO ROAD SUITE 3 EASTON, MD 21601 410-763-9676 800-477-2543</p> <p>22 SOUTH MARKET STREET SUITE 11 FREDERICK, MD 21701 301-694-7414 800-679-8813</p> <p>P.O. BOX 249 ROUTE 231 HUGHESVILLE, MD 20637 301-932-6661 410-535-3278</p> <p><b><u>LEGAL AID BUREAU (ПРОДОЛ.)</u></b> <b>(Бюро правовой помощи)</b></p>	<p>6811 KENILWORTH AVENUE CALVERT BUILDING, SUITE 500 RIVERDALE, MD 20737 301-927-6800 888-215-5316</p> <p>111 HIGH STREET P.O. BOX 4116 SALISBURY, MD 21801 410-546-5511 800-444-4099</p> <p>29 WEST SUSQUEHANNA AVE. SUITE 305 TOWSON, MD 21204 410-296-6705 <a href="http://WWW.MDLAB.ORG">WWW.MDLAB.ORG</a></p> <p><b><u>MARYLAND COALITION FOR INCLUSIVE EDUCATION (MCIE)</u></b> <b>(Коалиция штата Мэриленд за всеобщее обучение)</b> 7484 CANDELWOOD ROAD SUITE R HANOVER, MD 21076 410-859-5400 Доб. 105 1-800-899-8837 <a href="http://WWW.MCIE.ORG">WWW.MCIE.ORG</a></p> <p><b><u>Maryland Disability Law Center (MDLC)</u></b> <b>(Правовой центр по вопросам инвалидности штата Мэриленд)</b></p> <p>1800 NORTH CHARLES STREET SUITE 400 BALTIMORE, MD 21201 410-727-6352 410-727-6387 (ТЕЛЕТАЙП ДЛЯ ГЛУХИХ) 800-233-7201 <a href="http://WWW.MDLCBALTO.ORG">WWW.MDLCBALTO.ORG</a></p> <p><b>MARYLAND VOLUNTEER LAWYERS SERVICE</b> <b>(Служба юристов-добровольцев штата Мэриленд)</b> MAUREEN VAN STONE, ESQ.</p>	<p>PROJECT HEAL AT KENNEDY KRIEGER 1750 E. FAIRMOUNT AVE. OFFICE 1062 BALTIMORE, MD 21231 443-923-4416 <a href="mailto:VANSTONE@KENNEDYKRIEGER.ORG">VANSTONE@KENNEDYKRIEGER.ORG</a></p> <p>HOPE TIPTON, ESQ. DIRECTOR OF PROJECT HEAL JOHNS HOPKINS CHILDREN'S CENTER HARRIET LANE CLINIC 200 N. WOLF STREET, OFFICE 1118 BALTIMORE, MD 21287 410-502-0058 <a href="mailto:HTIPTON2@JHMI.EDU">HTIPTON2@JHMI.EDU</a></p> <p><b><u>Parents' Place of Maryland</u></b> (предоставляет поддержку и обучение родителей) <b>(Родители штата Мэриленд)</b></p> <p>801 Cromwell Park Drive Suite 103 Glen Burnie, MD 21061 410-768-9100 <a href="http://www.ppm.org">www.ppm.org</a></p> <p><b><u>University of Maryland Clinical Law Office</u></b> <b>(Правовая клиника Университета штата Мэриленд)</b></p> <p>500 West Baltimore Street Baltimore, MD 21201 410-706-3295 <a href="http://www.law.umaryland.edu">http://www.law.umaryland.edu</a></p> <p><b><u>Family Support Services /Partners for Success</u></b> <b>(Служба поддержки семьи / Партнеры во имя успеха)</b> Можно также связаться с Отделом специального обучения местной школьной системы и узнать у них о Службе поддержки семьи, Партнерах во имя успеха и других подобных имеющихся службах, которые могут предоставить Вам помощь.</p>
---	--	--

